

Temporada 2021/2022 - Mundos

Dança/Teatro

Grande Auditório

Sex, 21h00

Sáb, 19h00

M/12 anos

Duração aprox. 90 minutos

29 –30
abr 2022

Crystal Pite e
Jonathon Young
/ Kidd Pivot
Revisor

CCB

Criado por **Crystal Pite** e **Jonathon Young**

Escrito por **Jonathon Young**

Coreografado e dirigido por **Crystal Pite**

Música original e desenho sonoro **Owen Belton, Alessandro Juliani**
e **Meg Roe**

Design cénico e conceito de luz reflexiva **Jay Gower Taylor**

Figurinos **Nancy Bryant**

Desenho de luz **Tom Visser**

Assistente dos criadores **Eric Beauchesne**

ELENCO E PERSONAGENS (por ordem de aparição)

Bailarinos

Renée Sigouin Misha

Doug Letheren Diretor do Complexo

Jermaine Spivey Chefe de correios Wieland

Rena Narumi Interrogador Klak

Ella Rothschild Ministra Desouza

Brandon Alley Doutor Harlow

Jennifer Florentino Anna (Mulher do Diretor)

Brandon Alley Osip (Assistente do Revisor)

Gregory Lau Revisor

Rakeem Hardy Swing

Vivian Ruiz Swing

VOZES

Meg Roe Narrador/Inspetor

Scott McNeil Diretor do Complexo

Alessandro Juliani Chefe de correios Wieland

Kathleen Barr Interrogador Klak

Nicola Lipman Ministra Desouza

Gerard Plunkett Doutor Harlow

Amy Rutherford Anna

Ryan Beil Osip

Jonathon Young Revisor

Diretora de voz **Meg Roe**
Diretor técnico **Jeff Harrison**
Carpinteiro de cenografia **Jethelo Espaldon Cabilete**
Controlo de áudio e do espetáculo **ilvs strauss**
Coordenador de perucas e vestuário **Stevie Hale Jones**
Construção de cenário e adereços **Great Northern Way Scene Shop**
Mestre costureira **Janet Dundas**
Assistente de figurinos e compras **Alaia Hamer**
Costureiras **Oriana Comporese, Christine Pampel, Megan Veaudry e Heather Young**
Escultora de capacete **Heidi Wilkinson**
Manager em digressão **Brent Belsher**

Produtor executivo **Jim Smith**
Produtora **Francesca Piscopo**
Produtora associada **Sabine Rouques**

KIDD PIVOT

Diretora artística **Crystal Pite**
Diretor artístico associado **Eric Beauchesne**
Escritor residente **Jonathon Young**

Diretor executivo **Jim Smith***
Produtora **Francesca Piscopo***
Produtora associada **Sabine Rouques***
Direção de comunicação e *marketing* **Jonathan James***
Gerente de contas **Ann Hepper***
Chefe de produção **Jeff Harrison**
Associado de angariação de fundos **Brent Belsher**
Coodernador de angariação de fundos **Lo McEwan***
Representação da Kidd Pivot **Eponymous** (Canadá), **Menno Plukker Theatre Agent Inc.** (Internacional)
Assistido por **Magdalena Marszalek** e **Isaïe Richard**

* **Eponymous**

Conselho de Administração da Kidd Pivot

Presidente **Ainslie Cyopik**

Secretária **Dory Dynna**

Vice-Presidente **Barry McKinnon**

Presidente anterior **Guy Riecken**

Tesoureira **Fiona Hanington**

Diretores **Valerie Jerome** e **Derek Porter**

Produzida pela **Kidd Pivot** em associação com **Eponymous**.

Coproduzido por **Sadler's Wells** (Londres, Reino Unido), **Théâtre de la Ville/ La Villette** (Paris, França), **Banff Centre for Arts and Creativity** (Banff, Canadá), **University of North Carolina at Chapel Hill** (North Carolina, EUA), **Canadian Stage** (Toronto, Canadá), **Seattle Theatre Group** (Seattle, EUA) e **The Hamber Foundation** (British Columbia, Canadá).

Este é um dos 200 projetos excepcionais financiados pelo Programa *New Chapter* do Canada Council for the Arts. Com este investimento de US\$ 35 milhões, o Conselho apoia a criação e o intercâmbio de artes em comunidades em todo o Canadá.

Desenvolvido com o apoio do Fundo Nacional para a Criação do Centro Nacional das Artes.

Revisor é uma coprodução do The CanDance Network Creation Fund, Danse Danse, National Arts Centre, DanceHouse e Dance Victoria, e é apoiado pelo Canada Council for the Arts.

Kidd Pivot conta com o apoio da Fundação BNP Paribas para o desenvolvimento dos seus projetos.

Kidd Pivot agradece o apoio do Canada Council for the Arts, do Governo da Columbia Britânica, do Conselho das Artes da Columbia Britânica, da cidade de Vancouver e de muitos outros apoios e empresas.

Eponymous reconhece o apoio do Canada Council for the Arts.

Kidd Pivot agradece: John Murphy, Mark Chavez, Artemis Gordon, Arts Umbrella, The Shadbolt Center for the Arts, UBC Theatre, Michael Slobodian, Malcolm Dow, Offsetters e as generosas contribuições financeiras dos Amigos da Kidd Pivot.

KIDD PIVOT



Uma Mensagem dos Criadores

Começamos com uma história antiga e bem conhecida sobre identidade trocada.

A história é baseada numa anedota que surgiu na Rússia em 1833 e rapidamente se espalhou. Agora é amplamente aceite como sendo provavelmente verdadeira.

Em 1836, a história tomou forma numa peça de cinco atos. A peça estreou em São Petersburgo perante o Czar, que, segundo relatos, riu e aplaudiu, e terá dito: «Todas as pessoas percebem, principalmente eu!»

A peça estava disfarçada de comédia.

Sob o tema superficial da identidade trocada existiam temas mais profundos, como o engano, a tirania, a ganância e a corrupção. A cegueira intencional e a conivência.

A burocracia e o formalismo. O sofrimento humano.

A tempestade que se aproxima. A promessa de mudança.

A deposição iminente. A salvação no horizonte.

A retribuição ao virar da esquina. A justiça à porta.

Existem testemunhos da resposta crítica de que sua chegada ao palco não foi bem-vinda; dizia-se que era pouco original, improvável, rude e vulgar. Transformou-se numa anedota obsoleta que todos conheciam, numa farsa e as personagens eram meras caricaturas. Nada disto importava: a farsa sobre a identidade trocada rapidamente tomou o seu lugar como uma instituição nacional.

Relatos indicam que o dramaturgo se enfureceu contra o «estilo untuoso, enjoativo e cómico» da produção original — um estilo que, no entanto, se tornou, durante décadas, a convenção. O dramaturgo insistiu que tinha sido mal interpretado e que o seu texto continha uma acusação moral urgente, uma alegoria religiosa e um retrato da alma universal no exílio.

(Aliás, a peça intitula-se *O Inspetor Geral*, ou, no original russo, *Revizor*, e o dramaturgo é Nikolai Gogol. Gogol tentou repetidamente fazer revisões de *Revizor* para evitar mais abusos das suas intenções subjacentes, tudo em vão.) Desde a década de 1830, a peça foi traduzida e adaptada inúmeras vezes. Abordámos o texto original como uma matriz tanto para a voz quanto para o corpo e consideramo-lo maleável e ressonante. O nosso objetivo tem sido localizar e retratar um vislumbre da alma dentro deste quadro improvável: uma farsa desgastada sobre corrupção e engano.

Gostaríamos de agradecer a David Raymond, Cindy Salgado, Tiffany Tregarthen e a todos os artistas e colaboradores pelas suas contribuições essenciais para a criação de *Revisor*. Eles são a força vital da nossa criação; cada um deles magistral, generoso e verdadeiramente inspirador. Estamos profundamente gratos.

Jonathon e Crystal

Ella Rothschild, Cindy Salgado,
Jermaine Spivey, Tiffany Tregarthen,
Doug Letheren, David Raymond,
Rena Narumi e Matthew Peacock

© Michael Slobodian

O que diz a imprensa

Coreograficamente, é fascinante, tanto pela articulação inventiva dos corpos individuais quanto pela dinâmica afinada do elenco, tão recetivo quanto a própria conversa.

The Guardian

É uma viagem estranha e fascinante, não importa como ela é abordada – do género em que a eletricidade paira no ar muito tempo após cair a cortina.

The Georgia Straight

Visualmente espetacular com iluminação e projeções soberbas que elevam o cenário a um reino sobrenatural, Revisor é simplesmente imperdível.

London Box Office



Kidd Pivot

Reconhecida mundialmente por híbridos radicais de dança e teatro, as criações da companhia Kidd Pivot são concebidas com um sentido apurado de inteligência e invenção. Liderada pela coreógrafa e diretora canadiana Crystal Pite, a companhia é inflexível perante temas tão desafiantes e complexos como o trauma, o vício, o conflito, a consciência e a mortalidade. A visão ousada e original de Pite deu-lhe reconhecimento internacional e inspirou toda uma geração de artistas de dança.

A Kidd Pivot esforça-se para destilar e traduzir questões universais em obras de arte que nos conectam a partes profundas e essenciais da humanidade. «A questão do que nos move é transversal ao nosso trabalho», diz Pite.

A Kidd Pivot faz digressões internacionais com obras aclamadas pela crítica, como *Betroffenheit* e *Revisor* (ambas cocriadas com o dramaturgo Jonathon Young), *The Tempest Replica*, *Dark Matters*, *Lost Action* e *The You Show*.

Desde 2015, a Kidd Pivot mediu a sua pegada de carbono em digressão e compensou mais de 1000 toneladas de CO₂e (equivalente a dióxido de carbono), permitindo que a Kidd Pivot seja uma das primeiras companhias de dança a fazer digressões neutras em carbono.



© Anoush Abrar

Crystal Pite

COCRIADORA, COREÓGRAFA E DIRETORA

Numa carreira coreográfica que abrange três décadas, Crystal Pite criou mais de 50 obras para companhias como The Royal Ballet, The Paris Opera Ballet, Nederlands Dans Theatre I, Cullberg Ballet, Ballett Frankfurt, The National Ballet of Canada, Ballets Jazz Montréal (coreógrafa residente 2001-04) e Cedar Lake Contemporary Ballet. Pite é membro da Ordem do Canadá e recebeu vários prémios, incluindo o Benois de la Danse, o Canada Council Jacqueline Lemieux Prize, o Grand Prix de la danse de Montréal, dois UK Critics' Circle Dance Awards, três Laurence Olivier Awards e o Governor General's Performing Arts Award. Crystal Pite iniciou a sua carreira na dança como membro da companhia Ballet British Columbia (Ballet BC), depois do Ballett Frankfurt de William Forsythe e, atualmente, é coreógrafa associada do Nederlands Dans Theatre I, artista de dança associada do National Arts Centre do Canadá e artista associada do Sadler's Wells, em Londres. Tem um Doutoramento Honorário em Belas Artes pela Simon Fraser University. Em 2002, fundou a Kidd Pivot em Vancouver.





© Michael Stobodjian

Jonathon Young

COCRIADOR, ESCRITOR, ATOR DE DOBRAGENS

O artista canadiano de teatro Jonathon Young é dramaturgo residente na Kidd Pivot e artista principal do Electric Company Theatre, onde criou e participou em mais de 20 produções originais: *Tear the Curtain!* (Arts Club Theatre, Canadian Stage), *No Exit* (American Conservatory Theatre), *Betroffenheit* (digressão internacional). Trabalhou como ator em palcos em todo o Canadá: *Knives in Hens* (Coalmine Theatre), *The Full Light of Day* (Electric Company / Luminato Festival), *All But Gone* (Necessary Angel, Toronto), *The Great Gatsby* (Theatre Calgary), *Hamlet* (Bard on the Beach, Vancouver). Além de *Betroffenheit* e *Revisor*, Jonathon colaborou com Crystal Pite em duas produções para a companhia Nederlands Dans Theatre (*Parade e The Statement*). Jonathon recebeu um Olivier Award e o UK National Dance Award.

Owen Belton

COMPOSITOR, DESIGNER DE SOM

Formou-se em Belas Artes e Artes Cénicas e estudou composição musical acústica e computadorizada. Desde 1994, criou música para companhias de dança, incluindo a Kidd Pivot, o National Ballet of Canada, o Nederlands Dans Theatre, o Ballet Jorgen, o Cullberg Ballet, o Ballet Nuremberg, o Oregon Ballet Theatre e a 420PEOPLE em Praga.

Alessandro Juliani

COMPOSITOR, DESIGNER DE SOM
E ATOR DE DOBRAGENS

Artista canadiano que trabalha em áreas como a música, o som, o teatro e o cinema há 30 anos. É frequentemente executado, mutilado, estripado, desmembrado, imolado, crucificado e/ou trancado nos seus programas de televisão e filmes favoritos, filmados localmente. Frequentemente faz vozes para programas de animação que os seus filhos/netos/bisnetos/tios socialmente desconfortáveis veem. Como compositor e *designer* de som, as suas energias criativas contribuíram/ prejudicaram inúmeras produções e filmes. Ocasionalmente recebeu troféus pelo seu trabalho. Alguns deles são transparentes e outros mais opacos. Mora em Vancouver com a sua companheira e colaboradora, Meg Roe, e os seus três filhos.

Meg Roe

COMPOSITORA, DESIGNER DE SOM, DIRETORA DE VOZ, ATRIZ DE DOBRAGENS

Meg é uma artista multidisciplinar cujo trabalho tem sido visto e ouvido em todo o Canadá e internacionalmente com: Crows Theatre, Shaw Festival,

Theatre Calgary, Canadian Stage, Factory Theatre, PuSh Festival, Alberta Theatre Projects, Bard on the Beach, Theatre Junction, Citadel Theatre, Ruby Slippers Theatre, Electric Company Theatre, Blackbird Theatre, Theatre Aquarius, Arts Club, Belfry, Theatre SKAM, Manitoba Theatre Centre, Catalyst Theatre, RealWheels, Intrepid Theatre, Elbow Theatre, Vancouver Playhouse, Western Canada Theatre, National Arts Centre, Centaur Theatre, The Banff Centre, Yukon Arts Centre, Why Not Theatre, Savage Society, vAct, Theatre Replacement, Rumble Theatre, The Cultch, American Conservatory Theatre (São Francisco), Center Theatre Group (Los Angeles) e como colaboradora de Crystal Pite e da companhia Kidd Pivot.

Jay Gower Taylor

DESIGN CÉNICO E CONCEITO DE LUZ
REFLEXIVA

Começou no teatro como bailarino profissional, onde teve uma carreira internacional durante mais de vinte anos. Na última década colaborou com Crystal Pite como cenógrafo, criando ambientes de palco para obras como *Plot Point*, *Frontier*, *Solo Echo*, *Parade*, *In the Event*, *Partita for 8 Dancers* e *The Statement* para o Nederlands Dans Theatre; *Emergence* e *Angels' Atlas* (coprodução com o Zurich Ballet) para o National Ballet of Canada; *Polaris* para o Sadler's Wells; *Canon* e *Body and Soul* para o Paris Opera Ballet; e *Flight Pattern* para o Royal Ballet. Para a própria companhia de Pite, Kidd Pivot, criou os cenários de *Dark Matters*, *The Tempest Replica*, *Betroffenheit* e, mais recentemente, *Revisor*.

Nancy Bryant

FIGURINISTA

Trabalha regularmente como figurinista em produções de dança, teatro, ópera e cinema. A sua casa fica na costa oeste do Canadá, em Vancouver. Colaborou com Pite em *Body and Soul* e *The Seasons' Canon* (Ópera de Paris), *Flight Pattern* (Royal Ballet), *Partita*, *Parade* e *Plot Point* (Netherlands Dance Theatre), *Revisor*, *The Tempest Replica* (Kidd Pivot) e *Betroffenheit* (Kidd Pivot/Electric Co.); e, mais recentemente, em *Angels' Atlas* (National Ballet of Canada/Zurich Opera House). O trabalho de Bryant contribuiu para que trabalhasse com *designers*, encenadores, escritores e coreógrafos para teatros e oficinas em todo o Canadá, EUA, Reino Unido e Europa. A sua abordagem aos figurinos foi influenciada pela sua formação em artes visuais e pelos muitos anos de colaborações excepcionais com alguns dos artistas de teatro mais inovadores e desafiantes do Canadá.

Tom Visser

DESIGNER DE LUZ

Tom Visser cresceu no interior do oeste da Irlanda. Aos 18 anos começou a trabalhar em música para teatro através da sua família teatral e em dança através do Nederlands Dans Theatre. Cria, desde 2005, *designs* originais para coreógrafos, incluindo Crystal Pite, Alexander Ekman, Johan Inger, Stijn Celis, Lukas Timulak, Sharon Eyal, Hofesh Shechter, entre outros.

Eric Beauchesne

DIRETOR ARTÍSTICO ASSOCIADO

Nascido no Quebec, Eric já esteve em palco com os Les Grands Ballets Canadiens, Badisches Staatstheater Karlsruhe e Les Ballets Jazz de Montréal, bem como com ícones canadinos da dança contemporânea como La Fondation Jean-Pierre Perrault, Paul-André Fortier, Louise Lecavalier e Crystal Pite.

Membro da companhia desde 2004, Colabora atualmente com a Kidd Pivot como diretor artístico associado e encena o trabalho de Pite para companhias de todo o mundo.

Eric trabalhou como professor convidado para várias organizações, bem como diretor de ensaios para o Nederlands Dans Theatre. Atualmente reside nos Países Baixos e dedica o seu tempo livre a defender a ação climática no mundo da dança.

Bailarinos

Brandon Alley

Começou a sua carreira profissional com a companhia Hubbard Street 2, e um ano mais tarde com a BODYTRAFFIC em Los Angeles. Em 2015, ingressou no Ballet BC onde teve o privilégio de dançar muitos papéis principais durante cinco temporadas. Brandon também é cofundador e diretor artístico do coletivo Dance//Novella, com sede em Vancouver, Canadá. Além de criar espetáculos de dança, Brandon tem uma paixão pelo *design* de som. Já compôs música para vários espetáculos de dança, sendo que irá formalizar a sua formação com um diploma em Engenharia Sonora pelo instituto SAE, em Vancouver.

Jennifer Florentino

Nascida em Paterson, New Jersey, EUA, Jennifer Florentino é uma contadora de histórias com uma carreira que reflete o seu trabalho no teatro, no cinema e na dança. Licenciou-se em Dança pela Point Park University. Após esta formação, teve o privilégio de se apresentar por todo o país. No âmbito do teatro musical, participou em *On Your Feet*, *Moulin Rouge The Musical*, *Evita*. Participou em produções televisivas e de cinema como *West Side Story* de Steven Spielberg, *Modern Love*, *The Marvelous Mrs. Maisel*, *Isn't It Romantic*, *Saturday Night Live*, entre outras. No campo da dança, trabalhou com a Deeply Rooted Dance Theatre, *You'll Still Call Me By Name* de Sonya Tayeh e recentemente trabalhou com Azure Barton na LA Opera. Jennifer sente-se extremamente feliz por se juntar à família Kidd Pivot.

Rakeem Hardy

Original de Toronto, Canadá, Rakeem Hardy licenciou-se e recebeu o Thayer Fellowship Award pela State University of New York do Purchase College. Enquanto esteve no Purchase, interpretou obras de Ohad Naharin, Doug Varone, Sidra Bell, Norbert De La Cruz III e Roderick George. Teve ainda formação adicional na Universidade Nacional de Artes de Taipei, bem como no Springboard Danse Montreal, onde interpretou peças de Crystal Pite, Alejandro Cerrudo e Azure Barton. Rakeem colaborou e apresentou-se com a companhia A.I.M de Kyle Abraham, Loni Landon Dance Projects, Collectif LA TRESSE e Gallim Dance.

Doug Letheren

Doug é formado pela Juilliard e dançou com a Batsheva Dance Company, com a companhia L-E-V de Sharon Eyal, com a GöteborgsOperans Danskompani, com a Tanztheater Wuppertal Pina Bausch, com a Winterguests de Alan Lucien Øyen, com a Hell's Kitchen Dance de Mikhail Baryshnikov, com Adam Linder e com a Kidd Pivot. Recebeu o prémio Movado Future Legends de 2007 e esteve nomeado para o Der Faust German Theatre Prize de 2019.

Gregory Lau

Nasceu em Honolulu, Havai, onde começou a sua formação na Mid-Pacific Institute School of the Arts. Depois de frequentar a Juilliard School, Gregory ingressou no Nederlands Dans Theatre 2 em 2013 e no Nederlands Dans Theatre 1 em 2016. Em 2019, juntou-se à companhia Kidd Pivot para a produção de *Revisor*.

Recebeu o 1.º Prémio em Dança Contemporânea e Ballet da National Foundation for Advancement in the Arts. Trabalhou com coreógrafos como Jiri Kylian, Crystal Pite, Ohad Naharin, Sharon Eyal, Marco Goecke, Paul Lightfoot & Sol Leon, Hans van Manen, Johan Inger, Edward Clug, Medhi Walerski, Alexander Ekman, Camille A. Brown, entre outros. Recentemente, Gregory participou na atuação de Doja Cat na entrega de prémios MTV Video Music Awards 2021.

Rena Narumi

Nasceu em Tóquio, Japão. Teve formação no Centre d'artchorégraphique Franco-Japonais em Paris, e tem uma

pós-graduação em dança pela Arts Umbrella, em Vancouver. Já se apresentou com as companhias Kidd Pivot, Hessischen Staatstheaters Wiesbaden, Royal Swedish Ballet (RSB), Nederlands Dans Theatre 1 (NDT1). Com a RSB, interpretou o papel principal de Julieta em *Juliet and Romeo*, de Mats Ek. Com a NDT1, viajou um pouco por todo o mundo.

Ella Rothschild

Nasceu em Israel e é coreógrafa, artista multidisciplinar e bailarina. Rothschild recebeu o Rosenblum Performing-Arts Award de 2016 para criadora promissora pela cidade de Tel Aviv. Em 2017, recebeu o Prémio do Ministério da Cultura de Israel para melhor artista a solo. Entre 2013 e 2022, Ella criou e interpretou onze dos seus trabalhos em Israel, Europa, Japão e Estados Unidos. Em 2020, esteve em residência artística no Baryshnikov Art Center (Nova Iorque) e foi nomeada artista residente no programa inaugural de residências do Suzanne Dellal Centre, onde criou a obra *Pigulim*. No mesmo ano, colaborou com o dramaturgo Kenichi Tani numa nova produção japonesa de *The History Of Humankind* para o Kanagawa Arts Theatre. Em 2021, criou *Summer snow, on the edge of nowhere* e *A Year Without Summer* – uma trilogia de obras de arte para a Batsheva Dance Company.

Vivian Ruiz

Nasceu em Miami, Flórida, onde iniciou a sua formação em dança aos 7 anos e depois mudou-se para Vancouver em 2019 para participar no Programa Pós-Secundário da Arts

Umbrella sob a direção de Artemis Gordon. Na Arts Umbrella, Vivian estudou obras de Crystal Pite, Marco Goecke, Medhi Walerski, Nacho Dureto, Victor Quijada, David Raymond, Lesley Telford, Lukas Timulak, Sharon Eyal. No ano passado, teve a oportunidade de fazer parte do processo de investigação de *Animation*, de Crystal Pite.

Renée Sigouin

Nasceu em Saskatchewan e mudou-se para Vancouver em 2008. Desde que se formou no programa de dança contemporânea da Modus Operandi, em 2012, que já se apresentou em vários trabalhos com as companhias Out Innerspace Dance Theatre, Joshua Beamish/MOVETHECOMPANY, Company 605, Wen Wei Dance, Mascal Dance, Kinesis Somatheatro & EDAM. Em 2018, juntou-se à Kidd Pivot.

Jermaine Spivey

Nasceu em Baltimore, Maryland, EUA, e formou-se na Baltimore School for the Arts e na Juilliard School. Já trabalhou com o Ballet Gulbenkian, Cullberg Ballet, Hofesh Shechter Company, Robyn Live 2016 e The Forsythe Company. Desde 2008, Jermaine é membro da companhia Kidd Pivot. Encenou o trabalho de Crystal Pite para companhias como Cedar Lake Ballet, Carte Blanche, Hessisches StaatsBallet Wiesbaden, Netherlands Dance Theatre e Paris Opera Ballet. Jermaine recebeu em 2001 o Princess Grace Awardee. Dá aulas de dança para companhias, escolas e programas de formação internacionalmente, cria e interpreta trabalhos com o parceiro Spenser

Theberge e mais recentemente coreografou um novo trabalho (*The Seen*) para a Hubbard Street Dance Chicago.

Atores de dobragens

Scott McNeil

Natural da Austrália, Scott McNeil vive atualmente em Vancouver. Um dos atores canadianos de dobragens mais conhecidos de todos os tempos, McNeil deu a sua voz a muitos personagens em programas de animação, principalmente *The Wacky World of Tex Avery*, *ReBoot*, *Beast Wars: Transformers*, *Storm Hawks*, *Dragon Ball Z*, *Mobile Suit Gundam Wing*, *InuYasha*, *Ranma ½*, *Fullmetal Alchemist*, *X-Men: Evolution*, *League of Super Evil* e *Mega Man*. Também já participou em trabalhos de palco.

Kathleen Barr

Kathleen é uma das atrizes mais ocupadas da indústria de dobragem e já deu voz a tudo e qualquer coisa, de *zombies* furiosos a pedaços de frutas rebeldes. Os seus papéis favoritos incluem: Dot (*Reboot*), Wheezie (*Dragon Tales*), Trixie (*My Little Pony*), Kat e Millie (*Kid vs Kat*), Glorb (*Super Monsters*), Mom (*Johnny Test*), Kevin e Marie Kanker (*Ed, Edd and Eddy*), Misako (*Ninjago*), Tina, Mavis e Dora (*Corner Gas*), Maetel (*Galaxy Express 999*), *Laura* e várias personagens em *Dinosaur Train* e *Chip and Potato*, Yufon e Olin (*Supernatural Academy*) e uma série de Evil Queens nos filmes da Barbie.

Gerard Plunkett

O primeiro papel de Gerard Plunkett com a companhia Kidd Pivot foi em *The Statement*, em 2015. Agora tem o prazer de dar voz a Dr. Harlow em *Revisor*. Gerard é o vencedor dos prémios Jessie Richardson e Leo. O seu trabalho em teatro inclui os espetáculos *Saint Joan*, *Glengarry Glen Ross*, *Helen Lawrence* e *Tear the Curtain!*. Entre os seus muitos trabalhos para cinema e televisão estão *Travelers*, *Legends of Tomorrow*, *Eight Below*, *2012*, *Sucker Punch*, *Intelligence*, *DaVinci's Inquest*, *Nightwatching*, *Snakes on a Plane* e *Seventh Son*.

Ryan Beil

Ator, comediante e escritor que vive em Vancouver. Tem uma licenciatura em Representação pela University of British Columbia. Todos os domingos participa em espetáculos de improvisação com a lendária trupe The Sunday Service, que o próprio fundou.

Está incrivelmente orgulhoso de ter desempenhado um pequeno papel na criação de *Revisor* e tem inveja dos talentos incríveis de todos os bailarinos.

Nicola Lipman

Atriz, já participou em produções teatrais como *Humans*, *Matchmaker*, *Les Misérables*, *Driving Miss Daisy* (Arts Club), *Corleone* (Classic Chic), *Grey Gardens* (Acting Up), *Other Desert Cities* (Citadel Theatre), *King Arthur's Night* (Newworld Theatre), *Scorched*, *Humble Boy*, *simpl* (Teatro Tarragon), *All the Way Home* (Electric Company), *Death of a Salesman*

(Teatro Calgary), e vários filmes e produções televisivas. Nicola é formada pela National Theatre School e pela University of British Columbia e recebeu quatro Jessie Awards e a Medalha do Jubileu de Diamante da Rainha Isabel II do Reino Unido.

Amy Rutherford

Amy tem formação clássica pela National Theatre School e pelo Birmingham Conservatory. Ao longo de mais de 20 anos, trabalhou em TV, cinema e teatro com muitos dos mais importantes encenadores e escritores do Canadá. Em 2020, recebeu o Toronto Theatre Critics Award pela sua interpretação do papel de Blanche Dubois na produção de *A Streetcar Named Desire*, do Soulpepper Theatre. Amy também é uma escritora premiada. A sua peça, *Mortified*, foi recentemente publicada pela Playwrights Canada Press.



Doug Letheren © Michael Slobodian



Tiffany Tregarthen © Michael Slobodian

JÁ A SEGUIR: 20 E 21 MAIO

Dança

Sex, 21h00

Sáb, 19h00

Grande Auditório

Faixa etária a classificar pela CCE

Kat Válastur

Eye, Lash!

No seu novo espetáculo, a coreógrafa e *performer* **Kat Válastur** encarna vários arquétipos e *personas* femininas. Com a ajuda dos espíritos das mulheres do passado e do presente que foram oprimidas, marginalizadas, abusadas, queimadas ou decapitadas, Kat Válastur transforma o espaço numa zona, um mundo fechado e um potencial lar de poder mágico, carregado de transcendência e espiritualidade feminina.

Apoio à divulgação: Goethe-Institut Portugal

APOIO INSTITUCIONAL



PARCEIRO INSTITUCIONAL



PARCEIRO MEDIA PARA
A TEMPORADA 2021/2022



PROJETO CCB - CIDADE DIGITAL COFINANCIADO POR

